



 **Speedglas™**

Welding Safety

Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03

Polyvalence pour améliorer vos performances

3M Science. Au service de la vie.™

Finis les compromis

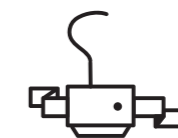
Êtes-vous un soudeur professionnel qui effectue diverses tâches de soudage et de meulage ?

Vous avez besoin d'une cagoule de soudage suffisamment polyvalente pour ne pas avoir à faire de compromis sur la fonction, les performances OU la sécurité.

C'est pourquoi nous avons conçu la cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03.

Polyvalence pour améliorer vos performances !

Cette cagoule de soudage est conçue pour le soudeur qui a besoin...



...d'air filtré¹⁾



...d'une excellente visibilité



...d'une protection contre les rayonnements du soudage à l'arc²⁾



...pour effectuer des tâches de meulage



...d'une cagoule confortable et bien équilibrée



...d'une compatibilité avec un casque de sécurité³⁾

La cagoule propose trois filtres auto-obscurecissants différents et quatre teintes de filtre de soudage passif⁴⁾ :



Couleur variable



Mode clair 2,5 + mode de soudure par points



Couleur naturelle



Passif

1) G5-03 Pro Air uniquement

2) Protection contre les rayonnements causés par la lumière de soudage (UV, IR et rayonnement visible)

3) G5-03 Pro uniquement

4) La disponibilité peut varier selon le modèle et la région

Un design unique remarquable...

Conçues pour le soudeur professionnel, les cagoules de soudage 3M Speedglas™ série G5-03 offrent la modularité et un large éventail d'accessoires.

Serre-tête ergonomique
Pro Pro Air

Conçu pour une distribution d'air réglable
En savoir plus page 10
Pro Air

Réglage externe de la distribution d'air
En savoir plus page 10
Pro Air

Sélection de protection étendue disponible
En savoir plus page 15
Pro Pro Air

Option lampe de travail
En savoir plus page 13
Pro Pro Air

3M Speedglas
G5-03 Pro

AIR CONTROL VISOR - FACE

FRICION

...deux cagoules polyvalentes.

Fonction TAP pour meuler et couper

En savoir plus page 9

Couverture étendue
Pro Pro Air

Fenêtres latérales
Pro Pro Air

Adaptateur pour casque de sécurité
En savoir plus page 11
Pro

Option écran de protection interne traité antibuée
Pro Pro Air

Plusieurs choix de filtres de soudage
En savoir plus pages 6 et 7

Éléments communs avec G5-01
Accessoires, filtres de soudage, écrans de protection

3M Speedglas
G5-03 Pro

PARKING



Une grande clarté avant, pendant et après le soudage

Grâce à la technologie de couleur naturelle 3M™ Speedglas™, les couleurs apparaissent plus lumineuses et plus réalistes en mode clair et en mode obscur. Une vue plus réaliste permet :

Précision

Reconnaître la couleur et le contraste et voir plus de détails lors de l'utilisation du filtre de soudage.

Productivité

Vous aider à vous concentrer sur la configuration de la soudure, votre technique et l'inspection des soudures une fois terminées.

Qualité

Contribue à augmenter la qualité et la précision des soudures.

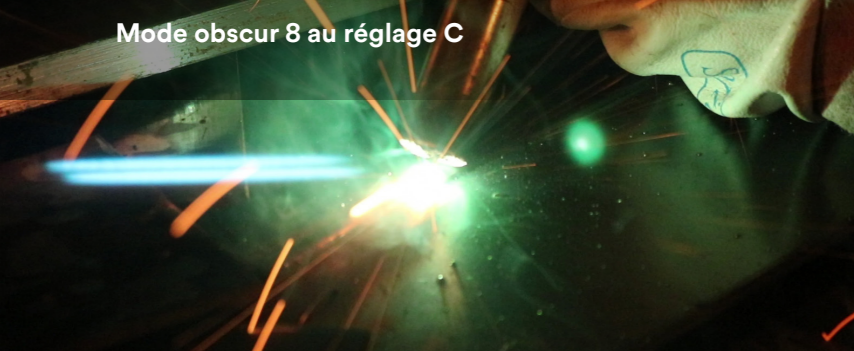
Mode obscur 8 au réglage A



Mode obscur 8 au réglage B



Mode obscur 8 au réglage C



Personnalisez la couleur du filtre

Pour offrir une vue et un contrôle encore meilleurs de votre bain de fusion, du joint et de l'arc, choisissez notre filtre équipé de la technologie de couleur variable 3M™ Speedglas™. Il modifie les couleurs vues à travers le filtre de soudage en mode obscur.

Si vous n'êtes pas en train de souder, le filtre affiche les couleurs telles qu'elles apparaissent naturellement (technologie de couleur naturelle).

Vous pouvez basculer entre trois couleurs de filtre différentes en fonction de la méthode de soudage et du matériau de la pièce.

Choisissez le filtre de soudage le plus adapté à votre travail et à vos préférences

3M propose une gamme de filtres auto-obscureissants mis à jour* et des solutions d'optique passive. Pour un maximum d'avantages, les filtres 3M™ Speedglas™ G5-01 s'adaptent également à la cagoule G5-03, et vice versa.



G5-01/03VC (couleur variable)

Technologie de couleur variable avec trois couleurs sélectionnables en mode obscur

Fonction TAP

Réglages de teinte jusqu'à 14 pour un soudage à haute intensité

Quatre détecteurs d'arc

Connexion Bluetooth



G5-01/03TW (soudure par points)

Mode clair 2,5

Fonction TAP

Quatre détecteurs d'arc

Connexion Bluetooth



G5-01/03NC

Se verrouille manuellement en mode clair pour le meulage

Se verrouille manuellement dans la teinte 5 pour la coupe

3 détecteurs d'arc



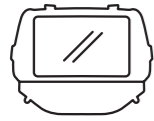
G5-01/03-Passif

Teinte 11 (teintes 10,12,13 également disponibles)

* La date de lancement peut varier selon le modèle et la région

Améliorez votre meulage

Le mode clair 2,5* en combinaison avec une lampe de travail en option vous permet de meuler avec une visibilité accrue. La fonction TAP permet une commutation rapide et facile entre le mode soudage et le mode MEULAGE (ou COUPE).



Mode clair 2,5



Fonction TAP



Lampe de travail



*Le mode 2,5 est uniquement disponible sur le TW ADF

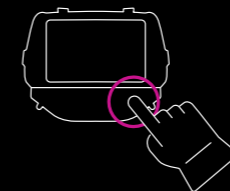
Tappez sur le côté de la cagoule de soudage, avec ou sans gant, pour basculer facilement entre le mode meulage (ou coupe) et le mode soudage.

Une seule pression pour changer de mode

Passez rapidement d'un mode à l'autre (MEULAGE/COUPE et SOUDAGE) en tapotant simplement le côté de la cagoule avec la main, même gantée.

La fonction TAP est robuste et intuitive, et peut être désactivée en cas de besoin en appuyant simplement sur les boutons ADF.

Intégrée aux filtres de soudage G5-01/03TW et G5-01/03VC, la fonction TAP peut aider à améliorer la productivité avec une commande sans bouton.



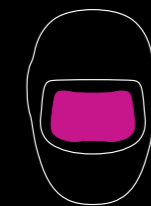
1

Utilisez l'interface sur le filtre pour définir si vous souhaitez utiliser la fonction TAP avec le mode meulage ou coupe.



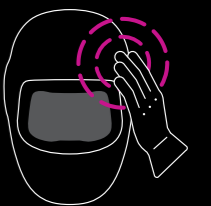
2

TAPPEZ 3 fois sur le côté de la cagoule de soudage pour basculer entre les modes MEULAGE et SOUDAGE ou COUPE et SOUDAGE.



3

Le filtre passe au réglage souhaité.



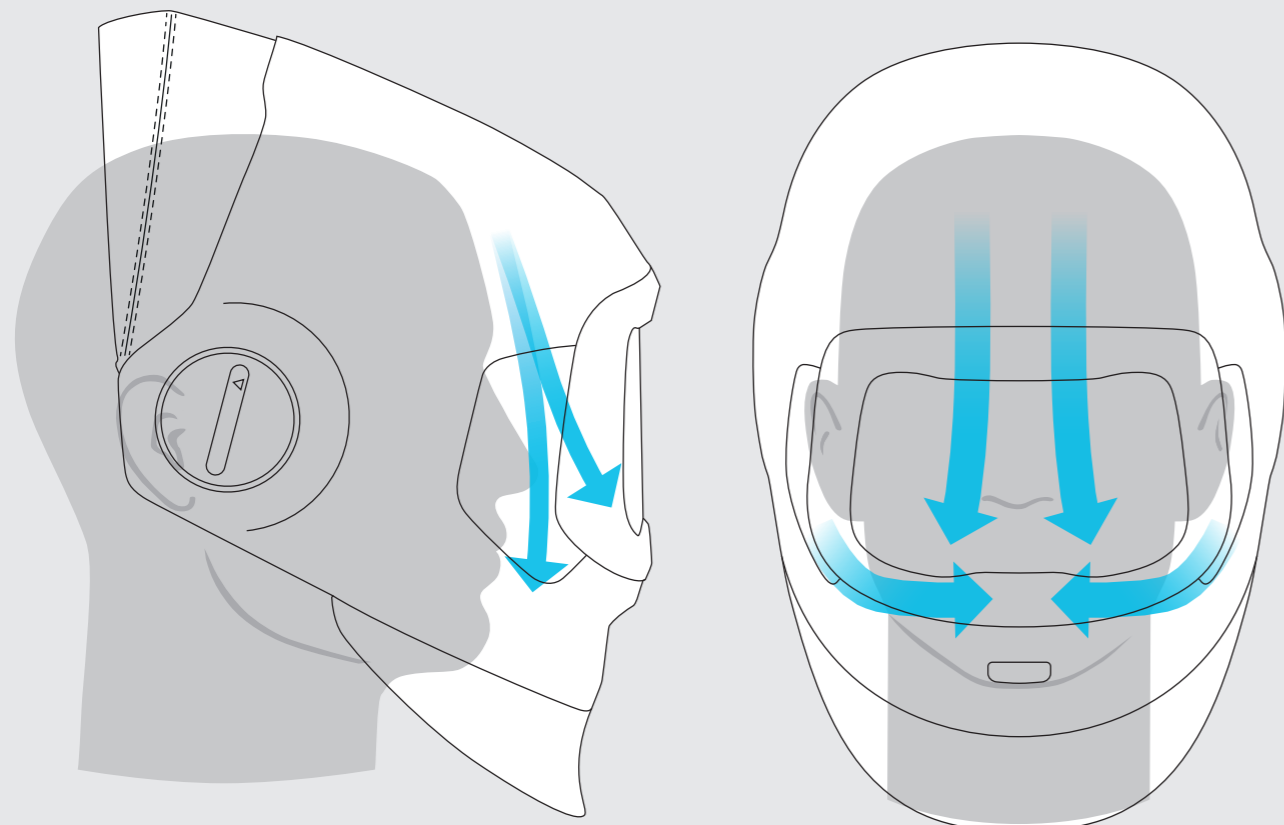
4

Tappez à nouveau et le filtre revient en mode soudage.

Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro Air

Distribution d'air réglable et contrôle du débit d'air

Dirigez le flux d'air sur le visage, la tête ou les yeux. La distribution d'air optimisée et le contrôle du débit d'air aident à prévenir le dessèchement des yeux. Ces caractéristiques vous assurent un confort accru dans la cagoule.



Commande côté droit

Dirigez le flux d'air vers le visage, la visière ou les yeux.

Commande côté gauche

Ajustez la quantité d'air provenant de la sortie supérieure ou des deux sorties latérales, ou une combinaison des deux.

Votre choix de ventilation assistée ou d'adduction d'air

3M propose une gamme de respirateurs à ventilation assistée et à adduction d'air qui offrent à la fois une protection contre les fumées de soudage nocives tout en augmentant le confort autour du visage et de la tête.



En savoir plus sur les options de ventilation assistée et d'adduction d'air page 18



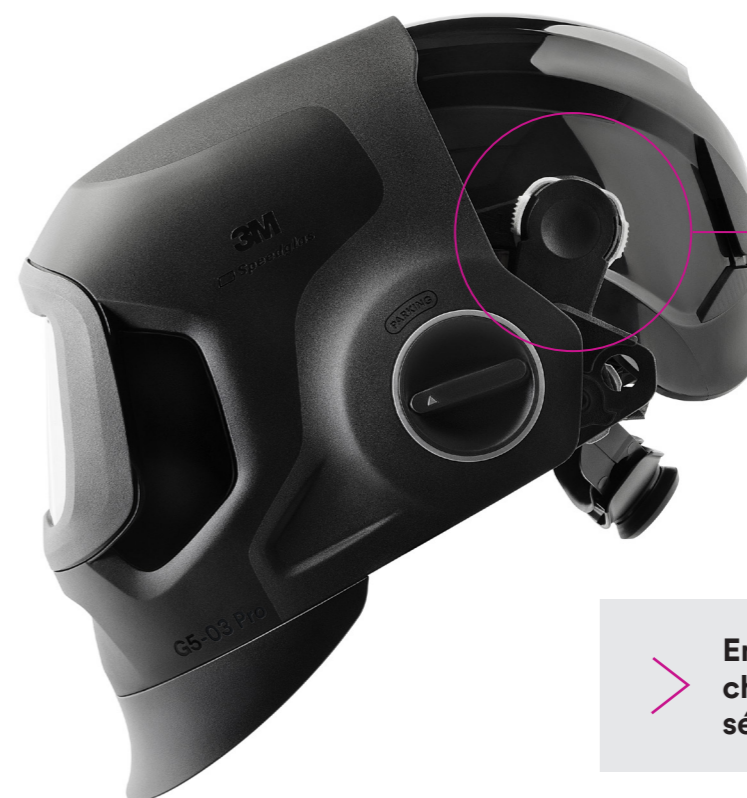
En savoir plus sur les choix de casques de sécurité page 18



Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro

Nous sommes là pour vous protéger

Parfois, vous soudez dans un endroit qui vous oblige à porter un casque de sécurité. À l'aide d'un système de changement rapide, la cagoule G5-03 Pro peut être utilisée avec un adaptateur pour fixer la cagoule de soudage à divers casques de sécurité 3M en toute sécurité et simplicité.



Les adaptateurs réglables vous permettent de fixer la cagoule de soudage à des casques de sécurité 3M spécifiques.

Harnais dorsal ultrarésistant 3M™ Speedglas™

Contribue à améliorer les performances et la vie des soudeurs

Certains soudeurs préfèrent porter un harnais dorsal PAPR ultrarésistant, qui maintient l'appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée (PAPR) contre leur dos et qui facilite les déplacements dans certains espaces de travail.

Le harnais dorsal ultrarésistant est conçu pour les applications de soudage et l'appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée 3M™ Adflo et est synonyme de confort, légèreté, robustesse, stabilité et bon équilibre perçu.



Nouvelles fonctionnalités :
Réglages TAP
Statistiques supplémentaires
Affichage du numéro de série
Marquage antivol (graver les coordonnées du propriétaire)
Exportation des données

Application 3M™ équipement connecté

Tirez le meilleur parti de votre cagoule de soudage G5-03 en la connectant à l'application d'équipement 3M.

- Configurez votre équipement
- Recevez des rappels de maintenance
- Ayez un accès instantané aux manuels d'utilisation
- Programmez les modes de mémoire pour les teintes sombres, la sensibilité, le délai et plus encore
- Enregistrez l'activité ADF comme les heures d'utilisation, les heures en mode obscur ou le nombre de cycles marche/arrêt



La connexion Bluetooth à la cagoule de soudage vous donne la possibilité de :

- Extraire les données d'utilisation
- Mettre à jour le micrologiciel
- Examiner l'historique de maintenance de la cagoule

Conçue pour fournir une lumière uniforme à la distance de travail de soudage.



Éclairez votre espace de travail

La lampe de travail en option, montée sur cagoule, aide les soudeurs à rester productifs dans les zones mal éclairées. Elle offre une meilleure vue de la zone de travail avant et après le soudage, contribuant ainsi à réduire la fatigue.

La lampe de travail 3M™ Speedglas™ est conçue pour être discrète et légère, aidant les soudeurs dans des environnements à faible luminosité.

Pour les soudeurs nécessitant une alimentation en air, la lampe de travail peut être connectée à la cagoule 3M™ G5-03 Pro Air et alimentée par l'appareil respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™, ce qui réduit la nécessité d'une batterie supplémentaire et permet des temps de fonctionnement plus longs.

Pour les soudeurs utilisant la cagoule G5-03 Pro, une batterie qui se connecte à l'arrière de la cagoule de soudage pour un ajustement équilibré, est disponible.

Alimentée par la batterie Adflo Batterie rechargeable séparée





Soudage La sécurité au centre des préoccupations

La cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro Air est certifiée TH3 (CE)*.

Ce niveau de protection réduit considérablement l'exposition aux risques respiratoires liés au soudage lorsque la cagoule est utilisée à plein temps.

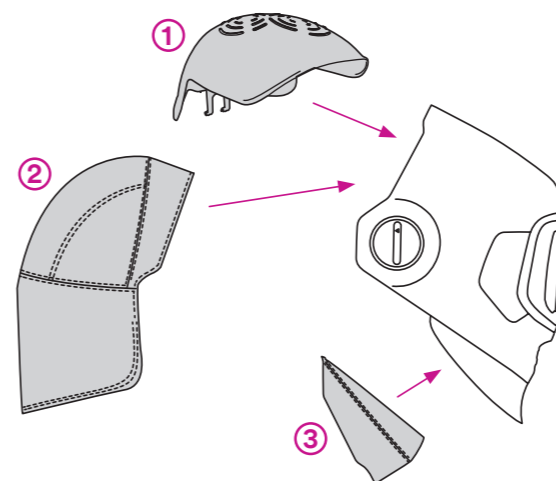
La cagoule de soudage 3M Speedglas G5-03 Pro avec adaptateurs pour casque de sécurité est conçue et testée pour être utilisée avec certains casques de sécurité 3M des séries X5000, G3000 et H700. La cagoule de soudage 3M Speedglas G5-03 Pro peut être utilisée avec les appareils respiratoires filtrants à ventilation assistée 3M, comme la série 3M™ Particulate Respirator Aura™.

Ressez la sécurité d'un système de protection certifié !

Voir les instructions d'utilisation. TH3 avec des filtres à particules, TH2 lorsqu'il est utilisé avec des filtres à gaz et vapeurs approuvés et un tuyau respiratoire

Élargissez votre protection

Avez-vous besoin d'une protection supplémentaire contre la chaleur, les rayonnements, les projections et les étincelles ? Une gamme d'options de couverture étendue est disponible pour vous offrir un environnement plus confortable et plus protecteur.



① Protection contre les éraflures

Aide à protéger le soudeur contre les éraflures à la tête.

② Cagoule

Augmentez la couverture de votre tête en ajoutant une cagoule en tissu

③ Protection du cou

La partie inférieure interchangeable de la cagoule de soudage (lame) permet aux soudeurs de personnaliser la protection du cou en fonction de leur situation de soudage ainsi que de la taille de la tête, de la position de travail et de l'application.

Protection contre les étincelles

Les tissus retardateurs de flamme protègent le soudeur des étincelles et des éclaboussures.



En savoir plus sur notre gamme de protections étendues de la tête et du cou page 17

Pour maximiser la protection contre les étincelles, ajoutez la coiffe de protection et la protection de la tête en tissu plus large





Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 E

Conçue pour un prix abordable

Si vous recherchez une cagoule de soudage polyvalente et économique, dotée de la qualité de la marque 3M™ Speedglas™, pensez à la cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 E. Ce modèle unique de la série G5-03 offre la possibilité de travailler en modes de meulage et de découpe et une bonne couverture, le tout avec un faible facteur d'encombrement et un faible poids.



Plusieurs choix de filtres de soudage
En savoir plus pages 6 et 7




G5-03 E

Série 9000

Meilleure couverture

Plus de 11 % d'augmentation de la couverture par rapport à nos cagoules précédentes dans la même gamme de prix.

Spécifications techniques

 Filtre auto-obscurcissant de soudage 3M™ Speedglas™ série G5-01/03	G5-01/03VC	G5-01/03TW	G5-01/03NC
MMAW (électrode)	✓	✓	✓
MIG/MAG	✓	✓	✓
TIG (> 20 A)	✓	✓	✓
TIG (1 A-20 A)	✓	✓	✓
Plasma (soudage et coupe)	✓	✓	✓
Risque d'arc caché	✓	✓	✓
Soudure par points		✓	
Meulage	✓	✓	✓
Champ de vision (filtre de soudage)	109 × 73 mm	109 × 73 mm	107 × 55 mm
Technologie de couleur naturelle 3M™ Speedglas™	✓	✓	✓
Modes de couleurs variables (A-B-C)	✓		
Fonction TAP	✓	✓	
Compatible Bluetooth	✓	✓	
Durée de vie de la batterie	1500–2 000 heures	1500–2 000 heures	2500 heures
Classification (ISO)	V2	V2	V2
Mode obscur	Teinte 8–14	Teinte 8–13	Teinte 8–12
Mode COUPE	Oui teinte 5	Oui teinte 5	Oui teinte 5
Mode de soudure par points		✓	
Mode clair	Teinte 3	Teinte 2,5	Teinte 3
Protection UV/IR	Teinte 14 (permanente)	Teinte 13 (permanente)	Teinte 12 (permanente)
Activation automatique	✓	✓	
Temps de commutation, clair-foncé	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)
Mode mémoire	Oui, via l'application pour appareil mobile	Oui, via l'application pour appareil mobile	
Délai (temps de commutation, foncé-clair)	50 – 1 300 ms	50 – 1 300 ms	40–470 ms
Nombre de détecteurs (détection d'arc)	4	4	3

 Filtre passif 3M™ Speedglas™ G5-01/03	
Taille	110 × 90 mm
Teinte	10, 11, 12, 13

Éléments communs pour G5-01 et G5-03 Pro



Pour plus de flexibilité sur site, de nombreuses pièces de rechange G5-01 sont également compatibles avec G5-03. Vous pouvez ainsi limiter votre inventaire de pièces de rechange, tout en conservant la flexibilité dont vous avez besoin pour personnaliser votre équipement.

Tous les éléments communs avec G5-01 sont marqués d'un point (•) après la référence.

Exemple : **16 90 30 •** Cape de protection



Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro

Cagoule de soudage G5-03 Pro sans filtre de soudage

Référence **63 18 00**

Cagoule de soudage G5-03 Pro avec filtre de soudage G5-01/03TW

Référence **63 18 20**

Cagoule de soudage G5-03 Pro avec filtre de soudage G5-01/03VC

Référence **63 18 30**



Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro Air

Cagoule G5-03 Pro Air sans filtre de soudage

Référence **63 28 00**

Cagoule de soudage G5-03 Pro Air sans filtre de soudage, appareil respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ et sac de transport

Référence **63 77 00**

Cagoule de soudage G5-03 Pro Air avec filtre de soudage G5-01/03TW, appareil respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ et sac de transport

Référence **63 77 20**

Cagoule de soudage G5-03 Pro Air avec filtre de soudage G5-01/03VC, appareil respiratoire à ventilation assistée 3M™ Adflo™ et sac de transport

Référence **63 77 30**

Accessoires Éléments communs pour G5-03 Pro et G5-03 Pro Air



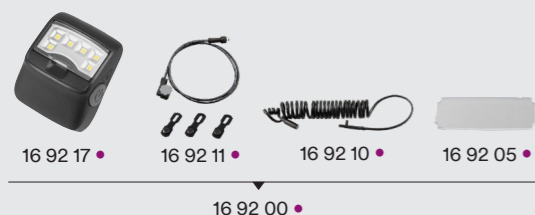
Référence	Description	Référence	Description	Référence	Description
16 90 20 •	Protection de la tête en tissu	16 90 24 •	Protection contre les éraflures G5-01/03	16 90 41 •	Protection du cou en tissu (petite taille)
16 90 21 •	Protection de la tête jaunie fluorescent	16 90 30 •	Cape de protection	16 90 42 •	Protection du cou en tissu (grande taille)
16 90 22 •	Protection de la tête en cuir	16 90 35 •	Kit de couverture étendu (cape de protection et grande cagoule en tissu)	16 90 43 •	Protection du cou en cuir
16 90 23 •	Protection de la tête en tissu (grande taille)			16 91 00 •	Coiffe de protection noire/grise

(•) Un point violet marque les éléments communs avec G5-01

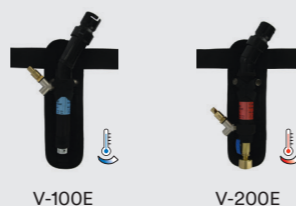
Accessoires G5-03 Pro uniquement



Accessoires G5-03 Pro Air uniquement



3M™ Versaflo™ Régulateurs à adduction d'air



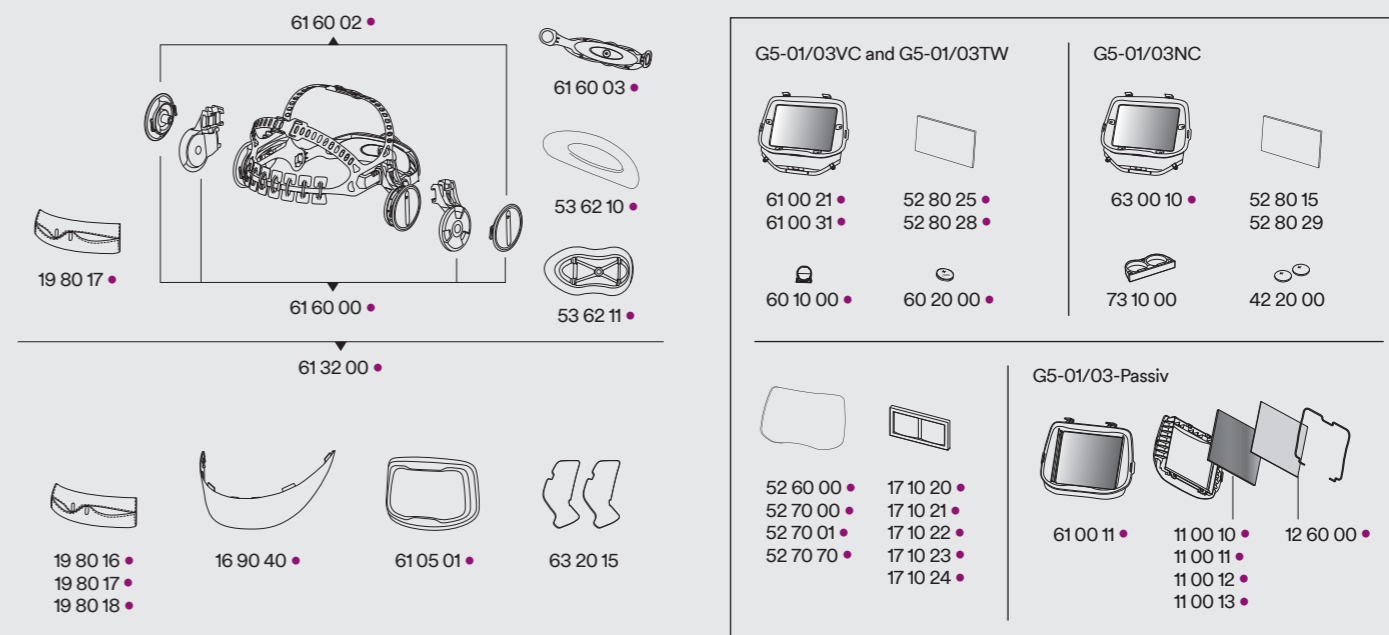
- V-100E Régulateur de refroidissement d'air
- V-200E Régulateur de chauffage d'air
- V-500E Régulateur de pression

Pour plus de détails pour l'achat d'un système à adduction d'air complet, veuillez vous référer au catalogue Sécurité pour le soudage 3M.

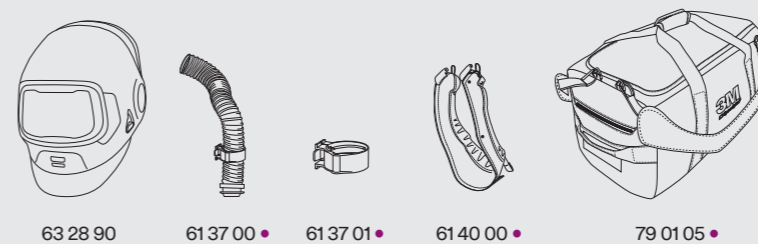
Référence	Description	Référence	Description	Référence	Description
16 92 00	Lampe de travail, avec pièces de montage et câbles	16 92 23	Pochette pour batterie Adflo, pour lampe de travail en cas d'utilisation du régulateur à adduction d'air (non illustré)	83 71 20	Tampon filtrant anti-odeur
16 92 05	Écran de protection pour lampe de travail, lot de 5	19 71 70	Adaptateur pour casque de sécurité G5-03 Pro (X5)	83 72 42	Filtre à gaz Adflo A1B1E1
16 92 10	Câble d'alimentation long pour lampe de travail	19 71 71	Adaptateur pour casque de sécurité G5-03 Pro (G3000)	83 75 42	Filtre à gaz Adflo A2
16 92 11	Câble d'alimentation court pour lampe de travail	83 40 18	Protection du tuyau respiratoire ignifuge (recommandé en cas d'utilisation de la lampe de travail).	ACK081	Batterie rechargeable
16 92 15	Kit de lampe de travail (lampe, câble, support avec câble et batterie)	BPK-HD	Attaches pour respirateur	AL2AI/SP	Câble de charge de batterie pour ACK081
16 92 16	Support de lampe de travail de cagoule de soudage pour batterie avec pièces de fixation	83 50 20	Filtre anti-odeur Adflo	BPK-HD	Harnais dorsal pour respirateur
16 92 17	Lampe de travail	83 71 10		G3001NVE	Casque de sécurité 3M™ G3001 (non-ventilé)
				G3501M-VI	Casque de sécurité 3M™ G3501M-VI (non-ventilé)
				X5500NVE	Casque de sécurité 3M™ X5500NVE (non-ventilé)

(*) Un point violet marque les éléments communs avec G5-01

Pièces détachées et consommables Éléments communs pour G5-03 Pro et G5-03 Pro Air



Pièces détachées et consommables G5-03 Pro Air uniquement



Pièces détachées et consommables G5-03 Pro uniquement



Référence	Description	Référence	Description	Référence	Description
11 00 10	Optique de filtre de soudage passif, teinte 10 (90 × 110)	52 60 00	Écran de protection externe (standard), lot de 10	61 05 01	Monture frontale G5-01/03
11 00 11	Optique de filtre de soudage passif, teinte 11 (90 × 110)	52 70 00	Écran de protection externe (résistant contre les rayures), lot de 10	61 32 00	Serre-tête avec pièces de montage
11 00 12	Optique de filtre de soudage passif, teinte 12 (90 × 110)	52 70 01	Écran de protection externe (résistant contre les rayures+), lot de 10	61 37 00	Tuyau respiratoire Airduct (court) avec support
11 00 13	Optique de filtre de soudage passif, teinte 13 (90 × 110)	52 70 70	Écran de protection externe (résistant à la chaleur), lot de 10	61 37 01	Support pour tuyau respiratoire
12 60 00	Écran de protection interne pour filtre passif	52 80 25	Écran de protection interne, lot de 5	61 40 00	Joint facial
16 90 40	Protège-nuque rigide	52 80 28	Écran de protection interne antibuée	61 60 00	Mécanisme pivotant et coulissant, y compris les boutons de pivot
17 10 20	Optique grossissante 1,0X	53 62 10	Coussinet pour serre-tête G5-01/03	61 60 02	Boutons de pivot
17 10 21	Optique grossissante 1,5X	53 62 11	Grand repose-tête	61 60 03	Serre-tête partie arrière
17 10 22	Optique grossissante 2,0X	60 10 00	Support de batterie	63 00 10	Filtre de soudage Speedglas G5-03NC
17 10 23	Optique grossissante 2,5X	60 20 00	Batterie CR2450	63 18 95	Coque du casque G5-03 Pro, sans serre-tête
17 10 24	Optique grossissante 3,0X	61 00 11	Kit de filtres de soudage passifs Speedglas G5-01/03 (teinte 11)	63 20 15	Écrans de protection pour fenêtre latérale
17 10 35	Support pour optique grossissante	61 00 21	Filtre de soudage Speedglas G5-01/03TW	63 28 90	Coque du casque G5-03 Pro Air, sans serre-tête
19 80 16	Bandeau (tissu éponge), lot de 3	61 00 31	Filtre de soudage Speedglas G5-01/03VC	79 01 05	Sac de transport
19 80 17	Bandeau (coton lainé), lot de 3				
19 80 18	Bandeau (cuir)				

(*) Un point violet marque les éléments communs avec G5-01



**Cagoule de soudage
3M™ Speedglas™ G5-03 E**

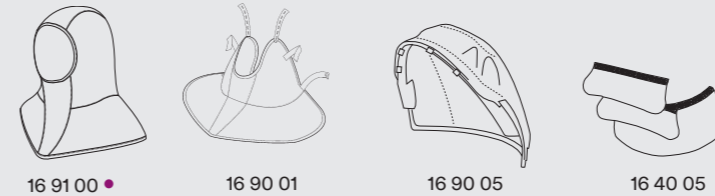
Cagoule de soudage G5-03 E sans filtre de soudage

Référence 63 10 00

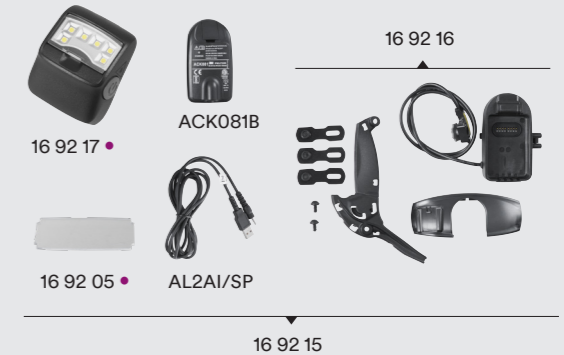
Cagoule de soudage G5-03 E avec filtre de soudage G5-01/03NC

Référence 63 10 10

**Accessoires
G5-03 E**



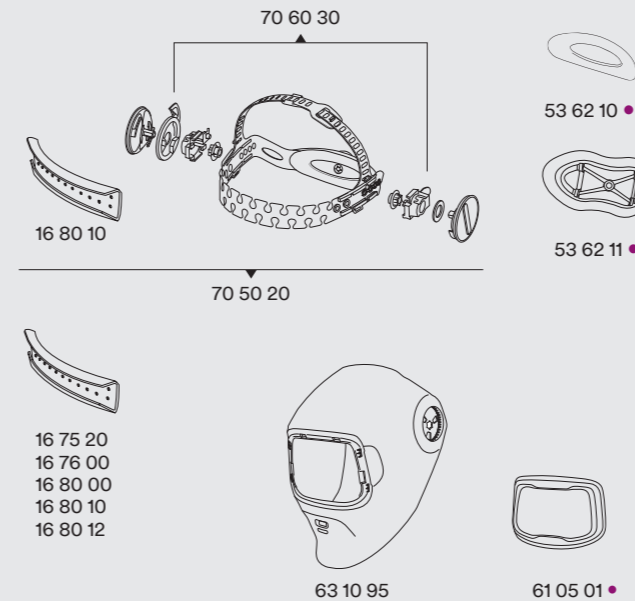
16 91 00 • 16 90 01 16 90 05 16 40 05



16 92 17 • ACK081B
16 92 05 • AL2AI/SP

16 92 15

**Pièces détachées et consommables
G5-03 E**



70 60 30
16 80 10 53 62 10 • 53 62 11 •
70 50 20
16 75 20 16 76 00 16 80 00 16 80 10 16 80 12
63 10 95 61 05 01 •

G5-01/03VC et G5-01/03TW		G5-01/03NC	
61 00 21 •	52 80 25 •	63 00 10 •	52 80 15
61 00 31 •	52 80 28 •		52 80 29
60 10 00 •	60 20 00 •	73 10 00	42 20 00

G5-01/03-Passif		
52 60 00 •	17 10 20 •	
52 70 00 •	17 10 21 •	
52 70 01 •	17 10 22 •	
52 70 70 •	17 10 23 •	
	17 10 24 •	

61 00 11 •	11 00 10 •	12 60 00 •
	11 00 11 •	
	11 00 12 •	
	11 00 13 •	

Êtes-vous trop proche de votre arc à souder ?

Commencez d'abord par la solution la plus simple : remplacez les écrans de protection externes de votre filtre de soudage plus fréquemment !

Si vous ne pouvez pas voir les détails dont vous avez besoin, essayez l'un de nos optiques grossissants. Le grossissement fourni est en versions x1.0, x1,5, x2.0, x2,5 et x3.0. Pour plus d'informations, consultez le chapitre Accessoires et pièces de rechange pour chaque cagoule.



La cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 E utilise plusieurs pièces et composants de nos autres cagoules de soudage.



Référence	Description	Référence	Description	Référence	Description
11 00 10 •	Optique de filtre de soudage passif, teinte 10 (90 × 110)	16 91 00	Cagoule, noire/grise	52 80 29	Écran de protection interne antibuée, lot de 5
11 00 11 •	Optique de filtre de soudage passif, teinte 11 (90 × 110)	16 92 05 •	Écran de protection pour lampe de travail, lot de 5	53 62 10 •	Partie coussinet pour serre-tête G5-01/03
11 00 12 •	Optique de filtre de soudage passif, teinte 12 (90 × 110)	16 92 15	Kit de lampe de travail (lampe, câble, support avec câble et batterie)	53 62 11 •	Grand repose-tête
11 00 13 •	Optique de filtre de soudage passif, teinte 13 (90 × 110)	16 92 16	Support de lampe de travail de cagoule de soudage pour batterie avec pièces de fixation	60 10 00 •	Support de batterie
12 60 00 •	Écran de protection interne pour filtre passif	16 92 17 •	Lampe de travail	63 10 95	Coque du casque G5-03 E, sans serre-tête
17 10 20 •	Optique grossissant 1,0X	42 20 00	Batterie, CR2032 Lithium 3V, lot de 2	60 20 00 •	Batterie CR2450
17 10 21 •	Optique grossissant 1,5X	52 60 00 •	Écran de protection externe (standard), lot de 10	61 00 11 •	Kit de filtres de soudage passifs Speedglas G5-01/03 (teinte 11)
17 10 22 •	Optique grossissant 2,0X	52 70 00 •	Écran de protection externe (résistant contre les rayures), lot de 10	61 00 21 •	Filtre de soudage Speedglas G5-01/03TW
17 10 23 •	Optique grossissant 2,5X	52 70 01 •	Écran de protection externe (résistant contre les rayures+), lot de 10	61 00 31 •	Filtre de soudage Speedglas G5-01/03VC
17 10 24 •	Optique grossissant 3,0X	52 70 70 •	Écran de protection externe (résistant à la chaleur), lot de 10	61 05 01 •	Monture frontale G5-01/03
16 40 05	Protection du cou et des oreilles, en cuir (3 références)	52 80 15	Plaque de protection interne, lot de 5	63 00 10 •	Filtre de soudage Speedglas G5-03NC
16 75 20	Bandeau, tissu éponge, violet, lot de 2	52 80 25 •	Écran de protection interne, lot de 5	70 50 20	Serre-tête avec pièces de montage et bandeau.
16 76 00	Bandeau, tissu éponge, lot de 20	52 80 28 •	Écran de protection interne	70 60 30	Pièces de montage (pivots) pour serre-tête
16 80 00	Bandeau, en cuir			73 10 00	Support de batterie
16 80 10	Bandeau en coton laineux (longueur 24 cm), lot de 2			ACK081B	Batterie rechargeable
16 80 12	Bandeau en coton laineux (longueur 21 cm), lot de 2			AL2AI/SP	Câble de charge de batterie pour ACK081B
16 90 01	Protection du cou				
16 90 05	Protection de la tête en tissu				

(•) Un point violet marque les pièces communes avec G5-01/03 Pro/Pro Air.

Cagoules de soudage Speedglas génération 5

Le bon équipement pour chaque tâche



Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-01

Soudage et meulage intensifs



Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-02

Soudage TIG



Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03

Soudage et meulage



En savoir plus sur la cagoule de soudage G5-03
Scannez le code QR ou consultez youtube.com/3MSpeedglas

⚠ AVERTISSEMENT

Les normes produits déterminent le type et le niveau de protection fournis. Vérifiez les informations techniques et les marquages du produit pour déterminer la norme du produit. Ces informations doivent être prises en compte, mais pas de manière isolée, lors de la consultation de votre évaluation du risque. Tenez toujours compte de la réglementation et des exigences locales. Le résultat de l'évaluation du risque doit déterminer si l'EPI est approprié. Pour plus d'informations, consultez les instructions d'utilisation ou contactez 3M pour le support technique.



facebook.com/3MSpeedglas



Instagram.com/3MSpeedglas



youtube.com/3MSpeedglas

3M

Département Solution pour la protection individuelle

3M France
1 Parvis de l'Innovation, CS 20203
95006 Cergy-Pontoise Cedex
3M-france-epi@mmm.com
www.3M.com/fr/secureite

3M Belgium bvba / sprl
Hermeslaan, 7
1831 Diegem
Belgique
www.3m.be
3M (Suisse) S.à r.l.
Eggstrasse 91
8803 Rüslikon
Suisse
www.3msuisse.ch/secureite

Pensez à recycler. Imprimé en France. © 3M 2024.
Tous droits réservés. 3M et Speedglas sont des marques déposées de 3M Company exploitées sous licence au Canada. Le nom et le logo Bluetooth sont des marques déposées du Bluetooth Special Interest Group.

Masques de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro et G5-03 Pro Air

Description du produit



- Système de fixation pour des accessoires de protection supplémentaires
- Fonction TAP adaptée au meulage et à la coupe
- Accessoire Lampe de travail, alimentée par la batterie du 3M™ Adflo™ (le cas échéant) ou par une batterie distincte montée sur le serre-tête.
- Distribution réglable du flux d'air (Pro Air)
- Classe TH3 CE, NPF 500 (Pro Air avec filtres à particules)
- Classe TH2 CE, NPF 50 (Pro Air) avec filtres à gaz et à vapeur et tuyau respiratoire
- Compatible avec certains casques de sécurité 3M (Pro)

Utilisations

Ce produit est destiné à protéger les yeux et le visage de la personne qui le porte des étincelles, des projections, ainsi que des rayons ultraviolets (UV) et infrarouges (IR) nocifs résultant de certains procédés de soudage à l'arc sous gaz. Le masque de soudage G5-03 Pro Air protège également contre certains contaminants en suspension dans l'air lorsqu'ils sont utilisés avec une unité filtrante approuvée. Les masques de soudage Speedglas G5-03 sont conçus pour :


- La plupart des procédés de soudage, tels que : MMA (électrode), MIG/MAG, TIG, TIG à faible ampérage
- Coupe
- Meulage

Homologations

Cet EPI porte le marquage CE et est conforme aux réglementations, directives et normes nationales et européennes applicables, telles qu'énumérées dans le tableau ci-dessous, ce qui comprend également des informations sur l'organisme notifié ayant délivré l'attestation d'examen de type UE pour l'EPI (module B) et, le cas échéant, sur l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité de la fabrication de l'EPI (module D). Les attestations d'examen de type et la déclaration de conformité sont disponibles à l'adresse www.3M.com/welding/certs.

Table 1: Homologations

Norme/directive/règlement	Nom																							
ISO 16321-1	Protection des yeux et du visage pour usage professionnel – Partie 1 : Exigences générales																							
ISO 16321-2	<p>Protection des yeux et du visage à usage professionnel</p> <p>Partie 2 : Exigences supplémentaires pour les dispositifs de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">EN ISO 16321</th> <th colspan="7">Tested Headform*</th> </tr> <tr> <th>1-C12</th> <th>1-S</th> <th>1-M</th> <th>1-L</th> <th>2-S</th> <th>2-M</th> <th>2-L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>←</td> <td>√</td> <td colspan="4">→</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Tête factice testée, Getestete Kopfform, Testa testata, Cabezal probado, Geteste hoofdvorm, Testad huvudform, Testet hovedform, Testet hodeform, Testattu päämuoto, Testa testata, Cabeça testada, Δοκιμασμένο σχήμα κεφαλής, Testowany model głowy, Tesztelt fejforma, Testovaná forma hlavy, Testovaná forma hlavy, Preizkušeni model glave, צורת ראש נבדקת, Testitud peakuju, Pārbaudīta galvas forma, Išbandyta galvos forma, Forma capului testate, Протестированная модель головы, Перевірена модель голови, Testiran model glave, Тестван модел на глава, Testiran model glave, Test Edilmiş Kafa Şekli, Тексерілген бас пішіні, 经过测试的头模</p>	EN ISO 16321	Tested Headform*							1-C12	1-S	1-M	1-L	2-S	2-M	2-L			←	√	→			
EN ISO 16321	Tested Headform*																							
	1-C12	1-S	1-M	1-L	2-S	2-M	2-L																	
		←	√	→																				
EN 12941:1998 A2:2008	Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants à ventilation assistée avec casque ou cagoule																							
(UE) 2016-425	Règlement relatif aux équipements de protection individuelle (EPI)																							
	Règlement relatif aux équipements de protection individuelle (règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle, tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne).																							
Organisme notifié n° 0196 Module B	DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Allemagne																							
Organisme agréé n° 2571 (Module B)	TÜV Rheinland Royaume-Uni, Friars Gate (troisième étage), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull B90 4BN, Royaume-Uni																							
Organisme notifié n° 2797 Module B, Module D	BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas																							
Organisme agréé n° 0086 Module B, Module D	BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK																							
Norme d'Australie/ Nouvelle-Zélande	Nom																							
AS/NZS 1337.1:2010	Protection individuelle des yeux Partie 1 : protection des yeux et du visage pour les applications professionnelles																							
AS/NZS 1716:2012	Appareils de protection respiratoire																							

Norme/directive/règlement	Nom
 Fabricant	3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Suède
Adresse de contact dans l'UE	3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Suède
Adresse de contact au Royaume-Uni	3M Royaume-Uni, Cain Rd, RG12 8HT, Royaume-Uni



= Les filtres de soudage auto-obscurcissants doivent être éliminés avec les déchets électriques et électroniques.

Limites d'utilisation

- À utiliser uniquement avec des pièces de rechange et des accessoires d'origine 3M répertoriés dans la notice de référence et dans les conditions d'utilisation indiquées dans les spécifications techniques.
- L'utilisation de composants de substitution, d'autocollants, de peintures ou d'autres modifications non spécifiées dans le présent mode d'emploi peut sérieusement compromettre la protection et peut invalider les réclamations au titre de la garantie ou rendre le produit non conforme aux classifications de protection et aux homologations.
- Les protections oculaires portées par-dessus des lunettes optalmiques standard peuvent transmettre les impacts, créant ainsi un risque pour le porteur.
- Le masque de soudage Speedglas n'est pas conçu pour les opérations de soudage et de coupe en hauteur lorsqu'il existe un risque de brûlure par chute de métal en fusion.
- Les matériaux pouvant entrer en contact avec la peau de l'utilisateur ne sont pas connus pour provoquer des réactions allergiques chez la majorité des individus. Ces produits ne contiennent pas de composants fabriqués à partir de latex de caoutchouc naturel.

Masque de soudage G5-03 Pro Air

- Ne pas utiliser à des fins de protection respiratoire contre des contaminants atmosphériques inconnus ou lorsque les concentrations des contaminants ne sont pas connues ou représentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS).
- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène (définition de 3M. Chaque pays peut appliquer ses propres limites en matière de manque d'oxygène. En cas de doute, demandez conseil.)
- Ne pas utiliser ces produits dans des atmosphères constituées d'oxygène ou enrichies en oxygène.
- Quitter immédiatement la zone contaminée si : toute partie du système est endommagée, le débit d'air dans le casque diminue ou s'arrête, la respiration devient difficile, des vertiges ou d'autres troubles apparaissent, vous détectez une odeur ou un goût de contaminant ou si une irritation se déclenche.
- Des vents forts supérieurs à 2 m/s ou des cadences de travail très élevées (où la pression à l'intérieur du casque peut devenir négative) peuvent réduire la qualité de la protection. Ajuster l'équipement autant que de nécessaire ou envisager l'utilisation d'un autre type d'appareil de protection respiratoire.
- Les utilisateurs doivent être rasés de près à l'endroit où le joint facial du masque entre en contact avec le visage.
- Ne pas retirer le masque de soudage ni arrêter l'alimentation en air avant d'avoir quitté la zone contaminée.
- Les filtres respiratoires ne doivent être montés que sur l'unité filtrante et non directement sur le casque ou la cagoule.

Masque de soudage G5-03 Pro

- Ce produit n'est pas un appareil de protection respiratoire. Le soudage peut produire des niveaux élevés de fumées de soudage ou d'autres contaminants en suspension dans l'air qui peuvent dépasser la limite d'exposition professionnelle (LEP). Par conséquent, les utilisateurs et leur employeur doivent déterminer les dangers attendus et, si nécessaire, choisir une protection respiratoire appropriée. Les masques correctement sélectionnés, utilisés et entretenus dans le cadre d'un programme de protection respiratoire complet aident à protéger contre certains contaminants en suspension dans l'air en réduisant les concentrations en suspension dans l'air dans la zone respiratoire du porteur en dessous de la LEP. Le fait de ne pas utiliser de masques de protection respiratoire ou de les utiliser à mauvais escient peut entraîner une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

Matériaux

Casque	PPA
Vitres latérales	PC
Monture avant	PPA
Bandeau	PA, PP, TPE, PE
Joint facial	Coton/Polyester 50/50 % + Polypropylène

Propriétés techniques

Caractéristique	Valeur
Poids du casque de soudage (sans bandeau et filtre de soudage)	G5-03 Pro : 280 g, G5-03 Pro Air : 530 g
Poids du bandeau	145 g
Tours de tête	50-64
Conditions de fonctionnement	-5 °C (23 °F) à +55 °C (131 °F), HR ≤ 90 %, sans condensation
Conditions de stockage	-20 °C (-4 °F) à +55 °C (131 °F), HR ≤ 90 %, sans condensation
Conditions de température de stockage à court terme, non-utilisation < 1 mois	
Casque de soudage	-30 °C (-22 °F) à +60 °C (140 °F), HR ≤ 90 %, sans condensation
Durée de vie prévue	5 ans selon les conditions d'utilisation

Pièces détachées, accessoires et consommables

Référence	Description
16 90 40	Protection du cou rigide
16 90 41	Protection du cou en tissu (petite)
16 90 42	Protection du cou en tissu (grande)
16 90 43	Protection du cou en cuir
16 90 20	Housse pour protection de la tête en tissu
16 90 21	Housse pour protection de la tête jaune fluorescent
16 90 22	Housse pour protection de la tête en cuir
16 90 23	Housse pour protection de la tête en tissu (grand)
16 90 24	Garde-tête G5-01/03
16 90 30	Protection

Référence	Description
16 90 35	Kit de protection étendue (cagoule et grand couvre-chef en tissu)
16 91 00	Cagoule de protection en tissu
16 92 00	Lampe de travail, y compris les pièces de montage et les câbles
16 92 15	Kit de lampe de travail, (lumière, câble, support avec câble et batterie)
16 92 10	Câble d'alimentation long pour la lampe de travail
16 92 11	Câble d'alimentation court pour la lampe de travail
16 92 05	Plaque de protection pour lampe de travail, paquet de 5
16 92 16	Support de lampe de travail pour casque de soudage pour batterie avec pièces de fixation
16 92 17	Lampe de travail
19 17 70	Adaptateurs pour casque de sécurité de type A (X5000)
19 71 71	Adaptateurs pour casque de sécurité de type B (G3000/H700)
19 80 16	Bandeau éponge, paquet de 3
19 80 17	Bandeau anti-transpiration en coton molletonné, paquet de 3
19 80 18	Coussinet anti-sueur (cuir)
53 62 10	Appui-tête, petit
53 62 11	Appui-tête, grand
61 05 01	Monture avant
61 32 00	Bandeau avec pièces de montage
61 37 00	Tuyau respiratoire à air pulsé (court), support inclus
61 37 01	Support pour tube respiratoire
61 40 00	Joint facial
61 60 00	Mécanisme de pivotement et de glissement, y compris les boutons de pivotement
61 60 02	Boutons de pivotement
61 60 03	Serre-tête, partie arrière
63 18 95	Casque de soudage G5-03 Pro, sans filtre de soudage, monture avant et bandeau
63 20 15	Écrans de protection pour fenêtres latérales
63 28 90	Masque de soudage G5-03 Pro Air avec contrôle des conduites d'air et du débit d'air, sans filtre de soudage, monture avant
79 01 05	Sac de transport
ACK081	Batterie rechargeable
AL2AI/SP	Câble de charge de batterie pour ACK081
G3001NVE	Casque de sécurité 3M™ G3001
G3501	Casque de sécurité 3M™ G3501
X5500NVE	Casque de sécurité 3M™ X5500NVE (non ventilé)

Remarques importantes

L'utilisation du produit 3M décrit dans ce document suppose que l'utilisateur ait une expérience préalable de ce type de produit et qu'il soit utilisé par un professionnel compétent. Avant toute utilisation, il est recommandé de réaliser des essais afin de valider les performances du produit pour l'application prévue. Toutes les informations et spécifications contenues dans ce document sont inhérentes à ce produit 3M spécifique et ne s'appliquent pas à d'autres produits ou à d'autres environnements. Toute action ou utilisation de ce produit effectuée en violation de ce document est aux risques de l'utilisateur. Le respect des informations et des spécifications relatives au produit 3M contenues dans ce document ne dispense pas l'utilisateur de se conformer à des directives supplémentaires (règles de sécurité, procédures). Il est impératif

de respecter les exigences opérationnelles surtout en ce qui concerne l'environnement et l'utilisation d'outils avec ce produit. Le groupe 3M (qui ne peut ni vérifier ni contrôler ces éléments) ne saurait être tenu responsable des conséquences d'une violation de ces règles qui restent extérieures à sa décision et à son contrôle. Les conditions de garantie des produits 3M sont déterminées par les documents du contrat de vente et par la clause obligatoire et applicable, à l'exclusion de toute autre garantie ou compensation.



Division de la sécurité
personnelle 3M
Royaume-Uni plc
Centre 3M
Cain Road, Bracknell
Berkshire RG12
8HT Tél : 0870 60
800 60
www.3M.co.uk/safety

3M Ireland Limited
The Iveagh Building
The Park,
Carrickmines Dublin
18
Tél. : 1 800 320 500

Les produits PSD de 3M sont destinés à un usage
professionnel uniquement.

© 3M 2024. Tous droits réservés.
3M est une marque de commerce de la société 3M
et de ses sociétés affiliées. Toutes les autres
marques de commerce sont la propriété de leurs
propriétaires respectifs. S'il vous plaît recycler.
www.speedglas.com